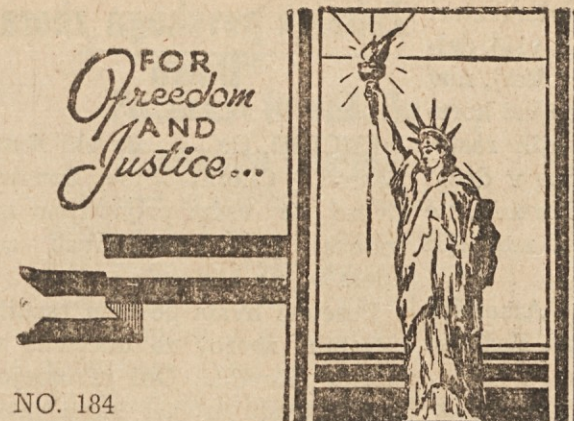




AMERIŠKA DOMOVINA

NO. 184

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

Serving Chicago, Milwaukee, Waukegan, Duluth, Joliet, San Francisco,
Pittsburgh, New York, Toronto, Montreal, Lethbridge, Winnipeg

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

Denver, Indianapolis, Florida, Phoenix, Ely, Pueblo, Rock Springs

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY MORNING, DECEMBER 10, 1976

LETO LXXVIII. Vol. LXXVIII

Upanje na prebitek v proračunu ZDA 1981 ni dovolj ulemeljeno

Načelnik skupnega gospodarskega odbora Kongresa sen. W. Proxmire sodi, da predvidevanju manjka stvarne presoje možnosti gospodarske rasti.

WASHINGTON, D.C. — Sen. William Proxmire, demokrat iz Wisconsina, načelnik skupnega kongresnega gospodarskega odbora, je svaril pred prevelikim zanašanjem na napoved kongresnega proračunskega urada, da bo zvezni proračun v letu 1981 dosegel 81 milijonov dolarjev prebitka, če bo ostalo pri sedanjih zakonih tako v pogledu davkov kot v pogledu zveznih izdatkov.

"Ne delajte načrtov za počitnice, ne vlagajte v vrednostne papirje, ne pošiljajte svojih otrok v visoke šole in ne načrtujte svojega dohodka na temelju predvidevanj kongresnega proračunskega urada," je dejal senator in dodal:

"Vsakdo bi bil bližje cilju, če bi staval svojo hišo na zmago Chicago Cubs v National League v prihodnjih petih letih!"

Glavna napaka predvidevanja omenjega kongresnega urada je po sodbi sen. W. Proxmira v tem, da računa, da bo gospodarstvo ZDA v prihodnjih letih rastle stalno na povprečni ravni 5%. Za kaj takega ni stvarno nobenega upanja.

Francija v skrbih ob padanju števila otrok

Ko se število porodov manjša, je Francija v skrbih za svojo bodočnost.

PARIZ, Fr. — Število rojstev v Franciji se je po koncu druge svetovne vojne precej dvignilo in nekaj časa bilo celo nad evropskim povprečjem. Nato je začelo padati in povzročati odgovornim vodnikom države skrbi zaradi bodočnosti Francije. Letos že skoraj vse leto razpravljajo o tem vprašanju. Razpravo je začel predsednik republike Valéry Giscard v svojem novoletnem voščilu.

V njem je svoje rojake Giscard opozoril na dejstvo, da je "Francija imela leta 1800 trikrat toliko prebivalcev kot Velika Britanija in skoraj toliko kot Rusija". Sedaj ima Francija 52,7 milijonov prebivalcev, Velika Britanija 56 milijonov, Rusija pa 245 milijonov.

Uradno poročilo pravi, da so Francozinje leta 1964 rodile povprečno 2,9 otrok, lani pa le še 1,9 otrok. Ker je po tem poročilu potrebnih nekako 2,1 otrok za kritje smrti, je postalo očitno, da Francozi zopet izumirajo, kot so v večjem delu skozi vso prvo polovico tega stoletja. Francija je tedaj ohranjala število svojega prebivalstva z obsežnim vseljevanjem, zlasti iz Poljske in iz svojih kolonij.

Vremenski prerok

Delno oblačno z verjetnostjo dežja in po ohladitvi na noč in jutri — snega. Danes najvišja temperatura okoli 48 F (9 C), jutri okoli 32 F (0 C). Verjetnost padavin danes 30%, jutri pa 40%.

Novi grobovi

Louis Stavanja

V Euclid General bolnišnici je umrl 87 let stari Louis Stavanja z 850 E. 239 St., vdovec po leta 1972 umrli ženi Frances, roj. Ferluga, oče Lewis Stafford (Ga.), Hermana, Irma Pryatelj (Conneaut, O.), 9-krat stari oče in enkrat prastari oče. Pokojnik je bil rojen na Ostrožnem brdu (Dolane) pri Postojni, od koder je prišel v ZDA leta 1913 in bil skozi 43 let zaposlen pri White Motors Corp., dokler ni stopil leta 1957 v pokoj. Bil je član ADZ št. 17, SNPJ, Dramatskega društva Naša zvezda, Kluba slovenskih upokojencev v Euclidu in podporni član pevskega zbora Zarja. Pogreb bo iz Železovega pogrebnega zavoda na E. 152 St. jutri, v soboto ob 10. na pokopališče Vernih duš. Družina bo hvaležna za darove Slovenskemu starostnemu domu na Neff Road v pokojnikov spomin.

Izgledi za bodočnost zaposlitve niso slabi

WASHINGTON, D.C. —

Delavsko tajništvo sodi na podlagi posebne študije, da bo zaposlitev v ZDA do leta 1985 porasla za nekako 20%. Med tem ko bo v nekaterih poklicih dovolj delovnih mest, bo v drugih stiska.

Delovna mesta v službah vsakovrstne postrežbe bodo predvidoma porasla v tem razdobju za 35%, veliko manjši bo medtem porast delovnih mest v uradih in v industriji, kjer bo delovno silo delno nadomestila nova tehnologija.

V pokrajini Fukien 12,000 kitajskih vojakov

PEKING, Kit. — Uradno partijsko glasilo je objavilo, da je bilo v pokrajini Fukien mobiliziranih 12,000 vojakov za boj proti sabotaž in drugim naklepom "štirih zločincev".

"Ljudski dnevnik" dolži Mao v dvodu Chiang Ching "mote-nja armade", "sabotiranja partijskega skupnega vodstva" in "ščevanja k "buržujskemu skopinarstvu".

"Oni zbirajo zaupnike okoli sebe in ustvarjajo klike za svoje lastne sebične koristi, oni ustvarjajo in širijo obrekovanja..." pravi list.

— Bolivija je glavni vir anti-mona na svetu.

Predsednik vlade Ian Smith spei v Ženevi

Pogajanja o prehodu vlade v Rodeziji iz rok bele manjšine v roke črne večine se nikamor ne premaknejo.

ZENEVA, Šv. — Pogajanja o sestavi prehodne vlade za Rodezijo, ki bi naj poskrbela za redni prehod vlade iz rok bele manjšine v roke črne večine prebivalstva, so se le malo premaknili. Vodniki črnske večine se med seboj tarejo in prepirajo, uganjajo propagando, namesto da bi se lotili stvarnega dela.

S pritiskom so pripravili Veliko Britanijo, da je pristala na to, da neposredno sodeluje pri prehodu, če seveda to obe strani sprejmeta. Sedanja vlada v Rodeziji je ta načrt odklonila, med tem ko črnski vodniki na njem vztrajajo.

Zastoj razgovorov in trenja med črnimi vodniki, ki ga povzročajo, je pripravil predsednika rodezijske vlade Iana

Eno leto študija na Case Western Reserve University \$5,850

CLEVELAND, O. — Solnina, hrana in stanovanje v domu Case Western Reserve University stanejo sedaj za eno leto \$5,600, prihodnje leto pa bo solnina, ki znaša sedaj \$3,300, povečana za \$300. V navedeno skupno vsoto stroškov niso vključeni stroški za knjige, prevoz in osebne izdatke poleg hrane in stanovanja. S temi vred stane eno leto študija na CW-RU \$5,850.

Ker bodo poleg solnine porastli tudi vsi drugi stroški, računajo, da bo študij na Case Western Reserve University v prihodnjem študijskem letu stal najmanj \$6,300, kar je vsekakor cena, ki jo tudi imoviti starši le težko zmorejo.

Težave bi bile veliko večje, če ne bi bilo raznih možnosti pomoči. Tako dobiva na primer od letošnjih novincev okoli 70% pomoči, ki dosega povprečno letno okoli \$3,300. Pomoči prihaja delno iz zveznih delno iz državnih delno pa iz posebnih programov in študijskih načrtov. Direktor finančne pomoči Donald W. Chenelle pravi, da ima okoli 65% prosilcev pomoči iz družin, ki imajo preko \$20,000 letnega dohodka, pravico do podpore za študij.

Španski socialisti končali svoj kongres

MADRID, Šp. — Socialistična stranka Španije je včeraj zaključila svoj prvi javni kongres na domačih tleh tekom zadnjih 39 let. V svojih zaključkih poziva stranka k obsežnim političnim spremembam.

Kongres je odločil, da bo stranka bojkotirala ljudsko glasovanje prihodnji teden, ki bi naj odobrilo od vlade predložene ustavne spremembe in omejeno politično svobodo.

Republikanci v Domu izvolili svoje vodstvo

WASHINGTON, D.C. — Republikanci v Predstavniskem domu so izvolili za svojega vodnika v novem Kongresu Johna Rhodessa, ki je imel to mesto že v starem Domu, za njegovega namestnika pa Johna Michela iz države Illinois.

Za načelnika republikanskega kluba je bil izbran konservativni kong. Del Clawson iz Kalifornije.

Zastopniki izvoznice olja bodo prihodnji leden odločali o ceni

Prihodnji teden se bodo v Katarju ob Perzijskem zalivu zbrali zastopniki držav izvoznice olja in odločili o njegovi novi ceni.

BEJRUT, Lib. — Nekaj časa so ugibali, da utegnejo ministri držav izvoznice olja svoj posvet odložiti, dokler ne vidijo, kaj bodo v Parizu sklenili zastopniki gospodarsko razvitega in gospodarsko nerazvitega sveta o bodočih medsebojnih odnosih, zlasti v pogledu cen surovin, ki jih industrijsko razvite države uvažajo iz gospodarsko nerazviti.

Končno je bilo sredi tedna objavljeno, da se bodo zastopniki držav izvoznice olja sestali prihodnji teden v Katarju (Quatar) ob Perzijskem zalivu, kot je bilo predvideno. Razpravljali bodo o tem, ali naj cena olja z novim letom povišajo in za koliko.

Prevladuje prepričanje, da bo cena olja povišana, vendar ne več kot 10%, morda celo manj. Savdska Arabija hoče povišanje čim bolj omejiti, medtem ko skoraj vse ostale predlagajo povišanje, ki da je nujno zaradi rastočih cen vseh potrebin.

Izvajanje smrtnih obsodb na TV!

SAN ANTONIO, Teks. — Bivši guverner Teksasa John Connally je izjavil, da bi naj izvajanja smrtnih obsodb "prenašala televizija, da bi vsakdo mogel videti njihovo resnično strahoto".

To bi naj vzbujalo strah in ljudi zadrževalo pred zločini.

Zadnje vesti

WASHINGTON, D.C. — Izvoljeni predsednik ZDA Jimmy Carter se je včeraj posvetoval s skupino vodnikov 15 največjih podjetij v deželi o gospodarskem stanju. Predložili so mu enkratno znižanje davkov v obsegu 23 milijonov. Danes bo Carter obiskal Pentagon, kjer se bo seznanil s položajem naše narodne obrambe.

NEW YORK, N.Y. — Strajk United Parcel Service v 15 vzhodnih državah je končan, ko so se pogodil z Unijo prevoznikov.

ZDRUŽENI NARODI, N.Y. — Glavna skupščina je izglasovala egiptsko resolucijo za ponovno sklicanje konference o Srednjem vzhodu najkasneje do marca 1977. Proti so glasovale le ZDA in Izrael, ker predvideva resolucija udeležbo Palestinske osvobodilne organizacije, ki odklanja priznanje Izraela in njegovo pravico do obstoja.

AKRON, O. — Tu so prijeli skupino, ki je tiskala ponarejene bankovce za \$100. Za okoli 12 milijonov je bilo že natiskanih, za vsaj toliko pa je bilo na razpolago še papirja in drugih potrebin. Med prijetiimi je tudi James E. Dennewitz, upravnik neke tiskarne v Akronu.

WASHINGTON, D.C. — Konkresni odbor, ki ima nalogo izvesti preiskavo umora predsednika J. F. Kennedyja in dr. M. L. Kinga, je predložil proračun za 6,5 milijonov za prvo leto svojega dela, ki bi naj bilo predvidoma končano v dveh letih.

LIBANON DOBIL VLADO

Predsednik republike je imenoval za novega predsednika vlade Selima el Hoss, ki je politično nevtralen ekonomist. V deželo se postopno vrača red, ko varnostni oddelki Arabske lige skušajo od nasprotnikov doseči izročitev težkega orožja.



BEJRUT, Lib. — Libanon, kjer so vojaške enote Arabske lige končale dolgotrajno državljansko vojno, se pod njihovo zaščito vrača postopno v redne razmere. Vojna je napravila ogromno škodo, ki jo bo mogoče popraviti le z velikimi naporji, počasi in s pomočjo tujine, v prvi vrsti iz arabskih držav, bogatih na olju. Doselej so s skupnimi naporji obnovili vodovode, telefonsko in električno napeljava, pa odprli tudi bejrutsko letališče, četudi le v omejenem obsegu.

Predsednik republike Elias Sarkis, ki uživa zaupanje in podporo Sirije, pa tudi Egipta in Savdske Arabije, hoče čim prej obnoviti vlado in domačo javno upravo. Za predsednika vlade je imenoval politično nevtralnega ekonomista Selima el Hossia, ki je študiral na University of Indiana in diplomiral iz gospodarskih ved.

Predsednik republike je kristjan v skladu z ustaljenim stariim dogovorom, med tem ko je predsednik vlade musliman. Sarkis je naročil Hossu, naj sestavi nepolitično vlado 8 ministrov. Za tako vlado se je Sarkis odločil po posvetu z dosedanjim predsednikom vlade Rašidom Karamijem in drugimi političnimi vodniki.

Imenovanje Selima el Hossia za predsednika nove vlade je bilo ugodno sprejeto v poslovnem svetu, trdijo pa tudi, da je sprejemljiv vsem večjim političnim skupinam.

Novi predsednik vlade je včeraj končal izbiro svojih sode-

lavcev in novo vlado predstavil predsedniku republike in javnosti. V njej je 8 ministrov, 4 muslimani in 4 kristjani.

Varnostnim enotam Arabske lige, ki jih pretežno sestavljajo sirjski vojaški oddelki, še vedno ni uspelo pripraviti domačih libanonskih milic, da bi izročile težko orožje. Predvsem gre za težko orožje, ki je preje pripadalo libanonski redni vojski, dokler ni ta po prvih mesecih državljanske vojne razpadla in so se njene enote v dobri meri pridružile muslimanskim levicarjem in z njimi povezanim Palestincem. Zadnji so se baje pobotali s Sirijci in se odločili izročiti težko orožje v shrambe, ki bi naj bile pod skupno sirijsko-palestinsko stražo. Palestinci se morajo, kot je bilo določeno, vrniti v svoja taborišča in ne smejo iz njih o-boroženi.

Sirija se je sporazumela s Palestinci tudi o tem, da ti ne bodo zavzemali nobenih položajev v mejnem pasu proti Izraelu in od tam ne podvzemali nikakih napadov na Izrael. Oboji so prišli do zaključka, da bi bili taki napadi v sedanjem trenutku splošni arabski stvari škodljivi.

Kong. Wayne Hays ne bo obtožen

WASHINGTON, D.C. — Pravosodno tajništvo je prišlo do zaključka, da ni dovolj osnove za sodni postopek proti bivšemu kongresniku Wayneu Haysu iz Ohia, ki ga je njegova uradnica Elizabeth Ray v poletju obtožila, da jo je imel na kongresni plačilni listi samo za spolne usluge, ker da nima nobenih uradniških sposobnosti in znanja.

Kong. Wayne Hays, ki je bil eden najvplivnejših moč v Predstavniskem domu, je zaradi teh očitkov izgubil vse svoje položaje in se je končno odločil za umaknitev iz Predstavniskega doma in iz javnega življenja. Od tedaj živi na svoji farmi v Ohio.

NOSEČNOST NI BOLEZEN

Nosečnost res ni bolezen, toda žene, ki so redno zaposlene, uživajo skoraj v vseh gospodarsko razvitih državah zdravstveno oskrbo in imajo pravico do porodnega dopusta.

ALTON, Ill. — Ko se vodnice gibanja za ženske pravice glasno pritožujejo radi odločbe Vrhovnega sodišča ZDA, da "nosečnost ne opravičuje do odškodnine za nesposobnost za delo", je Phyllis Schaffly, nasprotnica tega gibanja, izjavila:

"Nosečnost ni bolezen. Nosečnost je prednost in pravica, toda ni mogoče pripraviti industrije, da bi za njo plačala. Ni mogoče vključiti novo ugodnost v zavarovalni načrt, ki ni bila predvidena pri preračunavanju njegovih stroškov. Odškodnina za delovno nesposobnost je predvidena kot plačilo za izgubo plače družinskega prehranjevalca.

Okoli 40 milijonov žensk se

poslužuje svoje pravice, da ostajajo doma in puščajo svojim možem, da edini skrbje za preživljanje. Ni razloga, da bi pričakovale od vlade ali industrije, da jim plača njihovo nosečnost."

Na splošno priznavajo po vseh gospodarsko razvitih državah zaposlenim ženam pravico do plačanega porodnega dopusta in zdravniško oskrbo tekom nosečnosti, pri porodu in po njem tekom materinskega dopusta. Prej ali slej bodo prišle do te pravice tudi vse zaposlene žene v naši deželi, pa naj so sedaj pogledi na to tudi različni. Vrhovno sodišče ZDA sodi, da "nosečnost ne daje pravice do odškodnine za delovno nesposobnost".

Iz Clevelanda in okolice

Sestanek odbora za AD — Sestanek širšega odbora v podporo Ameriški Domovini bo jutri, v soboto, ob devetih zvečer v Baragovem domu.

Miklavževanje — Slovenska šola fare Marije Vnebovzete priredi svoje Miklavževanje v nedeljo popoldne po litanijah, približno ob pol treh, v šolski dvorani. Vabljeni otroci, starši in prijatelji Slovenske šole!

Seja in božičnica — Društvo Danica št. 11 ADZ ima svojo sejo prihodnji torek, 14. decembra ob enajstih dopoldne v običajnem prostoru Slovenskega narodnega doma na St. Clair Avenue. Po seji božičnica. Vse članice prijazno vabljene!

Prodaja krofov — Članice Oltarnega društva fare sv. Vida bodo pripravile in prodajale slastne krofe jutri, v soboto v društveni sobi farnega avditorija. Se priporočajo za nakup.

Peta obletnica — V nedeljo ob osmih bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pokojnega Janeza Jakliča ob peti obletnici njegove smrti.

Seja in božičnica — Podružnica št. 25 SZZ ima v torek, 14. decembra, ob 1.30 popoldne sejo in božičnico v društveni sobi avditorija pri Sv. Vidu. Asesment bodo pobirali od 1. dalje.

Zadušnica — V ponedeljek ob 8. bo v cerkvi sv. Pavla na Chardon Road sv. maša za pok. Lovrenca Semeta ob 6. obletnici njegove smrti.

Seja — Društvo Slovenski dom št. 6 ADZ ima v torek, 14. decembra, ob 8. zvečer sejo v SDD na Recher Avenue. Volitev odbora, po seji okrepčilo!

Božičnica za mladino ADZ — Jutri, v soboto ob treh popoldne bo v SND na St. Clair Avenue božičnica za mladino društev ADZ, ki imajo tam svoje seje.

Letna seja — Klub slovenskih upokojencev za Waterloo Road okrožje ima v torek, 14. decembra ob enih popoldne letno sejo v SDD na Waterloo Road.

Klub slovenskih upokojencev za Newburg ima v sredo, 13. decembra, ob enih popoldne svojo letno sejo v SND na Maple Heights. Po seji kosilo!

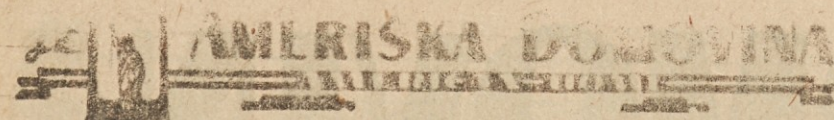
Božična drevesa — Pri Louis Slapnik in Son Florists, 6102 St. Clair Avenue imajo naprodaj božična drevesa. Več v oglasu!

Božična darila — V Tivoli Enterprises v SND na St. Clair Avenue imajo na razpolago več stvari primernih za božična darila. Več v oglasu!

Zadušnica — Jutri zvečer ob sedmih bo v cerkvi sv. Felicite na Richmond Heights sv. maša za pok. Mary Sober ob 1. obletnici njene smrti.

Za pecivo prosijo — Odbor staršev Slovenske šole pri Mariji Vnebovzete lepo prosi gospodinjne za pecivo za nedeljsko Miklavževanje.

Pokažite "AMERIŠKO DOMOVINO" prijateljem in znancem, povejte jim, da jo pošiljamo brezplačno na ogled!



6117 St. Clair Ave. - 431-0628 - Cleveland, Ohio 44103

National and International Circulation

Published daily except Wed., Sat., Sun., and holidays, 1st week of July

NABORCINA

Združene države:
\$23.00 na leto, \$11.50 za pol leta, \$7.00 za 3 mesece
Kanada in dežele izven Združenih držav:
\$25.00 na leto, \$12.50 za pol leta, \$7.50 za 3 mesece
Petkova izdaja \$7.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES

United States:
\$23.00 per year, \$11.50 for 6 months, 7.00 for 3 months
Canada and Foreign Countries:
\$25.00 per year, \$12.50 for 6 months, \$7.50 for 3 months
Friday Edition \$7.00 for one year

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO

No. 184 Friday, Dec. 10, 1976

Pogovor z nar. čl. in čl. t. lji

II.

Slovenskim listom v naši deželi ni bilo nikdar lahko, razlika je v tem, da so bile včasih težave manjše, sedaj pa so večje. Pred 50 leti in več je imel na primer dnevnik "Glas naroda", ki je izhajal v New Yorku, okoli 12.000 plačujočih naročnikov, tudi ostali listi so imeli sorazmerno veliko več naročnikov, kot jih imajo danes.

Ameriška Domovina, ki je bila prvotno skromni izključno clevelandski list, se je postopno razširila po vseh ZDA in v večjem delu Kanade, zlasti v razdobju po drugi svetovni vojni. Skušala je biti v čim bližjem stiku s svojimi čitatelji in naročniki, biti tem čim bolj razumljiva, jim pomagati v vseh potrebah in stiskah.

Njen nekdanji urednik Lojze Pirc je pomagal stotinam rojakov in rojakinj do državljanstva. Pokojni lastnik in urednik Jaka Debevec je zbiral darove za pomoč beguncem po evropskih taboriščih po koncu druge svetovne vojne ter uspešno in odločilno sodeloval z Ligo slovenskih katoliških Amerikancev pri iskanju novih domov za slovenske begunce v naši deželi.

Na stotine jih je prišlo v to deželo prav po njegovem prizadevanju in njegovih naporih. Ko so bili ti v naši deželi, jim je Ameriška Domovina pomagala iskati službe, stanovanja, jim bila vedno na razpolago z odgovori na vsakovrstna vprašanja, dajala pojasnila in nasvete...

Za to prenekatere na to pozabili, ko so si opomogli in se postavili trdno na noge. Mislijo, da jim Ameriška Domovina ni več potrebna, saj "sedaj se znajo sami obrniti". Nekateri bi najraje zatajili svoj rod, zavrgli vse staro slovensko izročilo in postali "čisti in popolni" Amerikanci. Pri tem jih izdajajo vsaka beseda, njih vedenje in nastop. Ameriška barvna plast na njih je še tako tenka, da se zlahka vidi skozi njo.

"Prav nič ni čudnega, da je sestavljanje rodovnikov v modi. To ni le nekako razvedrilo, to je iskanje korenin, izročil, dediščin, posebnih značilnosti rodu. Pravzaprav iskanje sidra v valujočem času," je zadnjič zapisal v svojem sestavku inž. arh. Simon Kregar iz New Yorka, mož, ki si je s svojim strokovnim znanjem in delom pridobil velik ugled v svojem poklicu.

Na njihovo lastno nesrečo je med našimi rojaki in rojakinjami na žalost precej takih, ki poznajo dobro svoje korenine, ki vedo, kje je njih sidro, pa to namerano pozabljajo ali zanemarijajo in zato ostajajo brez trdnega "sidra v valujočem času". Ta jih meče sem in tja, jih onemogoča doseg miru, ki jih čaka v pristanu njihovega izročila, njihovega rodu.

Pokojni Jaka Debevec je čitatelje svojega lista dobro poznal, pa z njimi tudi čutil. Prenekatere ga še sedaj, skoraj četrto stoletje po njegovi smrti, ne morejo pozabiti. Ko sem pred več kot 26 leti sprejel novega vanje Ameriške Domovine, mi je pokojni Jaka Debevec svetoval: "Piši za naše preproste ljudi. Glej, da te ne razumela Jevnikarjeva Tončka (To je bila preprosta slovenska ženica, pa zvesta slovenskemu rodu. Živela je na Bonna Avenue v Clevelandu) in njej enaki. Ta in taki vzdržujejo in ohranjajo naš list!"

Kadar se mu je zdelo, da je kak sestavek pisan pre malo preprosto in razumljivo povprečnemu bralcu AD je pokojni Jaka Debevec svaril: "Ne mislimo za Ivana Zornana ali za dr. Franka Kerna, pišimo tako, da bo do razumeli preprosti rojaki in rojakinje!"

Tako njegovo stališče je bilo za oni čas razumljivo in pravilno, saj je bilo 95% naročnikov lista preprosti slovenskih ljudi, ki so imeli le po nekaj razredov ljudske šole v starem kraju, predno so šli v svet. Vsem tem so bile "učene" besede tuje in neznane, zato tudi nerazumljive.

Od tedaj se je marsikaj spremenilo, postopno je tudi Ameriška Domovina postala v marsikateri sodoobneša, bližje novim rodovom, ki so prišli v to deželo po drugi svetovni vojni. Ko stari naročniki, ki so prišli v ZDA še pred prvo svetovno vojno in v prvih letih po njej, umirajo, zavzema njihovo mesto novejši, mlajši rod z različno izobrazbo, pa tudi z različnimi željami in potrebami. List mora to upoštevati, če naj vrši svojo nalogo, če naj služi slovenski skupnosti v tej deželi, v Kanadi in drugod po svetu.

V tem pogledu storimo, kar je mogoče v danih razmerah. Ni dvoma, da bi bilo mogoče Ameriško Domovino izboljšati po vsebini in obliki. Tisti, ki so za njo odgovorni, bi to radi storili. Če se to ni zgodilo, ni toliko njihova krivda, kot je krivda pomanjkanja sredstev, delovnih moči. To velja tako za pisanje in urejanje lista kot tudi za njegovo tiskanje, za njegovo zunanjo in tehnično obliko.

Upajmo, da se bo v tem pogledu položaj izboljšal in bo mogoče ustreči željam čitateljev.

V. L.

BESEDA IZ NARODA

MISIJSKA SREČANJA IN POMENKI

337. MZA sodelavec ob zlatem jubileju Misijonske nedelje.



Sestre ob vodnjaku v misijonu p. Eugena Huga v Togu v zahodni Afriki.

Tako je naslovila svoje izčrpano in pregledno poročilo o gibanju MA odsekov in pionirjev za KATOLISKE MISIJONE v Argentini glavna tajnica organizacije, ki piše:

"Različna so dela in darovi, s katerimi se spominjamo ob svetovnem misijonskem dnevu misijonarjev. Prav na današnji dan jih želimo posebno podpreti z molitvami, čeprav so daleč proč od nas, so danes prav bližje naših src.

Sprejmite molitve in žrtve, ki danes goreče vro iz src vseh misijonskih prijateljev k nebeskemu Očetu, da pošlje vsem in vsakemu posebej potrebnega žegna, na misijonske poljane, ko prizigate Kristusovo luč v srca, ki ga žele sprejeti.

Duh katoliške vesoljnosti, ki je misijonski, živi in deluje v vsakem članu MZA in na današnji dan čuti dolžnost nekaj žrtvovati za bližnjega, za brata, za misijonarja, ne samo to — želi sodelovati v prenovi sveta.

Brazde so globoko zaorane, misijonarji sejejo v rodovitno zemljo, MZA sodelujoči jim pa pomagamo duhovno in materialno, ne samo danes na ta zgodovinski jubilej, temveč vsak dan. Duhovni darovi osvežujejo kot jutranja rosa življenjske pogankje, ki rastejo kot cvetovi v novo pomlad.

50. obletnico praznovanja Misijonskih nedelj so tudi MZA-misijonski krožki v zaledju slovesno praznovali. Svojski način najdljivosti, da bi mogli slovenske misijonarje tudi materialno podpreti in osrečiti.

Misijonsko akademijo je priredil MZA krožek v New Yorku, ki je sijajno uspešno. Po 10. maši smo se zbrali v polnem številu. G. župnik p. Richard Rogan OFM, ki je tudi duhovni vodja tega krožka, nas je pozdravil z vzpodbudnim govorom: "Pojdite in učite vse narode..."

Po govoru pa se je razvil program, ki ga je pripravila gđ. Cirila Saksida, s predsednico g. Heleno Klesin. Sodelovala je mladina, pa tudi mnogi odrasli so se izkazali. Tudi nagrade smo delili in okusno pripravljeno kosilo. Peciva nič koliko, ki so ga darovale spretnosti slovenske gospe.

Misijonska akademija nas je vse pozivila, dala novega ognja,

obogatila z novimi izkušnjami. Darove, ki smo jih zbrali, bodo pa prejeli vsi slovenski misijonarji ter po njih mnogi lačni in gobavci.

MZA misijonski krožek v Clevelandu je med svojim članstvom na sestanku proslavljala pomemben dan. Predsednica krožka ga. Marica Lavriša je prebrala misijonsko misel. Po prijetnem razgovoru so med seboj zbrali darove za misijonarje.

GILBERTSKI MZA krožek se je zbral na Misijonsko nedeljo pri slovenski maši. Rev. John Suštaršič je imel krasen misijonski govor. Vsak je dal svoj misijonski dar v kuverto in vsa nabirka bo razdeljena med vse slovenske misijonarje. Predsednica Anica Tushar lepo širi misijonsko misel tudi med ameriški živeli.

JOLIETSKI MZA krožek nas je presenetil s poročilom, da je za Misijonsko nedeljo napravil "BAKE SALE". S prodajo peciva so začeli že pri večernih mahih v soboto in potem še v nedeljo. Predsednica krožka gđ. Marija Jeretina pravi: "Hvala Bogu, da je misijonska zavest med našimi misijonskimi delavci tako živa in ob misijonski nedelji smo jo znova poživil."

Iz Lethbridge-a v Alberti, se je oglasila MZA sodelavka in poslala zbrane darove od misijonsko čutečih prijateljev in sodelavcev. Ga. Antonija Fylyczuk je dolgoletna sodelavka MZA v tem kraju.

IZ WINDSORJA v ONTARIU je poslala zbrane darove ga. Miha Martinčič. Po sv. maši, ki jo je daroval p. Tadej Trpin OFM, so priredili Baragovo misijonsko proslavo.

Zbrane darove so razdelili pol za Baragovo beatifikacijo, drugo polovico za slovenske misijonarje.

Iz KALIFORNIJE je poverjenik MZA g. Slavo Oven med rojaki, misijonskimi prijatelji, ki so zelo oddaljeni drug od drugega in se zato predvsem pisмено srečujejo in povezujejo, zbral darove ob Misijonski nedelji za vse slovenske misijonarje.

MZA Chicago je poslala \$300 za vse slovenske misijonarje in \$40 od družine Cirila Kastelica,

prav tako za vse, po ge. Aní Gaber.

Iz odseka ST. PAUL, Minn., in iz MILWAUKEEJA pa še pričakujemo poročila.

Ne smemo iti mimo Baragove misijonskega krožka v Torontu, ki je vsestransko slovesno proslavil zlati jubilej Misijonske nedelje. Po molitveni uri, ki jo je vodil predsednik krožka g. Janez Marentič, in z blagoslovom z Najsvetejšim zaključil g. Matija Balazič, je bila slovesnost v cerkvi končana.

V dvorani se nas je zbralo okrog 700 misijonskih prijateljev. Rev. Charles A. Wolbang CM, ki je imel globok misijonski govor, je navdušil mnoge še k zvestejšemu sodelovanju. Vsak dan moramo doprinesiti svoj delež k rasti misijonske Cerkve.

Tudi g. Časl in g. župnik Zrnez sta prisotne pozdravila. G. Časl je duhovni vodja krožka. Okusno pripravljena zakuska in slovensko pecivo sta pripomogla k uspešnemu izkupičku za pomoč slovenskim misijonarjem.

MZA po svojih sodelavcih in pionirjih

Z molitvijo dnevno spremlja delo misijonarjev. Se več, poročilo ne bi bilo popolno, če ne bi omenili, da MZA podpira trenutno 30 bogoslovcev za domači misijon, od katerih je bil eden ordiniran v avgustu na praznik Marijinega Vnebovzeta. Osem jih bo pa posvečenih v decembru. Vsi ti so povabili po MZA svoje duhovne očete in duhovne matere na prvo sv. daritev. Tudi MZA se upravičeno veseli zlatega jubileja Misijonske nedelje, ko po svojih sodelavcih doprinaša k rasti Kristusovega Kraljestva.

Na ta zgodovinski dan so še posebno povezani duhovno. Naše vezi in sodelovanje sega na vse kontinente, kjer delujejo slovenski misijonarji (-ke). Vsa srca so se združila ob Največjem Misijonarju v eno samo misijonsko srce, ki misijonsko utrjuje, živi, deluje, ljubi in božje Kraljestvo neprenehoma gradi z iskreno željo: POVSOD BOGA.

Dragi misijonarji! Ob zlatem jubileju Misijonske nedelje vam čestitamo. Želimo vam še mnogo plodnih in blagoslovljenih let v Gospodovem vinogradu. Vedite, da niste sami. MZA pionirjeve molitve vas dnevno spremljajo in povsod dosežejo. Sonja Ferjan, gl. tajnica MZA."

Letos je celo leto AVE MARIA v Lemontu objavljala obširnejša poročila o posameznih odsekih MZA in njih delovanju, izpod peresa gđ. Ferjanove. Bog sam naj ji povrne premnoge ure žrtvovane rasti MZA!

Rev. Charles A. Wolbang, CM
131 Birchmount Rd.
Scarborough, Ont.
M1N 3J7
Canada

Kako lepo je bilo nekdaj doma

GIRAD, O. — Najlepši praznik v vsem letu je za mene Božič, ko obhajamo spomin rojstva našega Očrešenika. Kako lepo je bilo nekdaj v Sloveniji na Sveti večer!

Vse smo pospravili okoli domov in v njih, ko pa je legel na zemljo mrak, smo se vsi zbrali in šli okoli hiše in po vseh prostorih v njej kadili in kropili z blagoslovljeno vodo. Vmes smo vsi molili rožni venec.

Naši slovenski običaji o Božiču so res nekaj krasnega, kažejo, kako globoko je bil naš narod povezan z vero in Cerkvijo. Leto je delil in preživljal bolj po cerkvenem kot po državnem koledarju.

Tujina, v katere sredini smo se naselili, ima druge navade. Ljudje niso tako enotne vere in misli, kot smo bili nekdaj na slovenski vasi. Tako naši stari

običaji ugašajo, v prenekatere družini so jih opustili vsaj delno, če že ne čisto. Nov kraj, nov duh! In vendar imamo vsi korenine tam preko, iz njih rastejo, pa četudi živimo v drugi sredini. Kdor nima korenin, ne bo zdržal dolgo, prvi močnejši vihar ga bo odnesel!

Vsem čitateljem Ameriške Domovine želiva vesel Božič in srečno novo leto!

Stanley in Jennie Selak

Nenavadne jaslice

EUCLID, O. — S pričetkom adventa smo se otroci veselili Božiča, da bomo postavili v kotu hiše jaslice. Preskrbeli smo mah, na katerega bomo z nalepljenimi klinčki, papirnate podobne pastirjev, ovac, drevja in drugih okraskov vzporedili po vrhu, ki smo ga naredili iz mahu. Navadno "štalco", ki je bila zlepljena, že narejena, smo postavili pod hrib. Tu pa tam smo na vrhu — če smo imeli podobno — sestavili mesto Betlehem. Kar težko smo čakali, kdaj se oglasila v hiši branjevka Cilka, ki je iz Ljubljane prinesla stvari. Tako je krošnjarila, pa po dva avstrijska solda — v zameno je tudi vzela jajca in maslo — prodajala pole za jaslice, ki so nas zaposlile, da smo s škarjami izrezali pastirje, anjele, ovce, palme, tri kralje itd. Šj, to je bilo bogastvo sreče, pri tem poslu!

Ne vem, odkod je branjevka Cilka (še se dobro spominjam) l. 1912 staknila, da je med polami za napravo jaslice imela z razprodajo tudi vojake. Pehota, kanonirji, huzarji, topovi — kar je bilo čudno božično nasprotje: Mir ljudem na zemlji... Mojemu bratu Antonu so bile te podobe zelo všeč. Ne vem, koliko "premoženja" je takrat imel, toda vso "imovino" je dal za te nenavadne božične idile.

Kakšno občutje je užival, ko je lepil, strigel in vzporejal po hribu mahu, da je med stare pastirje in ovce razporedil še novo pridobljeno vojsko, ki se je s topovi kanonirjev, pehoto pomodela med ovce in pastirje. Ko so si sosedje prišli ogledat, kakšne jaslice je "ustvaril", ne vem, če je kdo v tem videl kaj napačnega? Mislim pa, da je bil kar ponosen na ta novi izdelek. Se po dolgih letih mi prihaja ta novi izdelek hišnih jaslic v spomin... Dostavil bi temu, da z l. 1912 se je res začelo, ko je bil vzlet mir z zemlje. Doživeli smo s tem letom balkansko vojno. Leta 1914 prvo svetovno, koliko manjših vojsk, revolucij po letu 1918 do 1939, ki po l. 1945 do tedaj še nismo prišli do miru.

Naši družini so "dobrote" vojne prinesle, da je od 9 članov (osem bratov, ena sestra) prva svetovna vojna zahtevala štiri vojake. 19-letni Jože je padel l. 1915. Najstarejši brat Jurij, od l. 1914 do 1920 v ruskem ujetništvu, je prinesel kroglo v prsih in z njo umrl l. 1937 v starosti 86 let. Brat Martin je bil ranjen in je izgubil eno oko in prste desne roke. Umrl je l. 1933. Anton — ki je sestavljal jaslice z vojakmi — je leta 1917 odšel v vojsko, l. 1918 bil ujet na italijanski fronti. Tam je stopil v jugoslovansko legijo in se leta 1919 vrnil domov. V drugi svetovni vojni l. 1941, ko je Hitler okupiral Stajersko, so tam nahajajočega brata Marka poslali v "gas chamber". Edino sestro Marijo so Italijani, ko so požgali l. 25. marca 1941 vas Ravnik, odpeljali v taborišče Gonars v Italiji, kjer je od pomanjkanja umrla l. 1943.

Tako bi simboliziral, da jaslice, sestavljene z vojaškimi operacijami l. 1912, so res predočevale vojske — da je vzlet mir z zemlje...

Mat Tekavec

— Nad polovico vse površine države Oklahoma je obdelan svet.

Zahvala pevskega zbora "Dawn"

EUCLID, O. — Pevski zbor "Dawn" Choral Slov. Ženske Zveze se vsem prijateljem in znancem prav lepo zahvali za udeležbo na koncertu.

Posebna hvala pevcem raznih pevskih zborov za udeležbo v lepem številu. Oni razumejo, koliko truda in časa mora vsak pevec in pevka prispevati, da je koncert uspešen.

Dvorana je bila nabito polna. Zelo ste nas razveselili, posebno pa našega dirigenta g. Franka Zupana, ker je bil za njega to prvi koncert z nami.

On in sopraga živita v Madisonu, Ohio, in se skupaj vozita vsak ponedeljek k vjvam. Mrs. Zupan poje z nami pri altih.

Lepo mirno in potrpežljivo je nas vodil skozi vse leto in smo mu pevke iz srca hvaležne.

Prisrčna hvala vsem, ki ste bili nam v pomoč; ženske pri vratih: Marica Lokar, in pomočnice v kuhinji; naši dobri fantje pri točlnici, Jeff Pecon orkester, pianist Bob Ulichney in Jože Petrič na odru.

Globoka hvaležnost našim prejšnjim pevkam, ki so morale odstopiti iz raznih vzrokov, pa so ostale naše zveste prijateljice in lepo postregle našim gostom.

Presenečene smo bile, ko je naša predsednica Pauline Krall oznanila lep dar za našo blagajno od Mr. Georgea Knausa, prodajalca nepremičnin v Euclidu. Lepa hvala, Mr. George Knaus!

Vso zahvalo Slovanovemu Oktetu, ki je lepo zapel pod vodstvom dirigenta Janeza Riglerja domače priljubljene pesmi, da so navzoči burno ploskali z rokami in nogami.

V resnici moramo priznati, da so ti fantje pomagali k našemu uspehu. Prisrčna hvala!

Želimo vam in vašim dragim veselo božične praznike in srečno, zdravo novo leto, polno nebeskega blagoslova!

Za "Dawn" Choral S.W.U.
Fran Nemanich

IZ NAŠIH VRST

Joliet, Ill. — Spoštovani! Prilagam naročnino za prihodnje leto in dar listu. Obenem voščim uredništvu in upravi blagoslovljene božične praznike in srečno novo leto 1977. S pozdravi!

Miha Jeretina

Richmond Heights, O. — Cenjeno uredništvo! Ker nam prihodnji mesec poteče naročnina, jo hočemo obnoviti že sedaj. Priložen je ček za enoletno naročnino, za božična voščila in pet dolarjev dar listu.

Iskreno se Vam zahvaljujemo za vse trud, ki ga vlagate v Ameriško Domovino. Verjemite, da smo Vam iz srca hvaležni za vse. Bog daj, da bi Ameriška Domovina še dolgo lahko izhajala.

Uredništvu in vsemu osebju želimo blagoslovljen Božič ter mnogo uspehov in novih naročnikov v bodočem letu! Hvaležna družina

Viktor Lamovec

Hales Corners, Wis. — Spoštovani! Leto se je obrnilo in moja naročnina je potekla. Za redno pošiljanje "Domovine" se Vam iz srca zahvaljujem. Prilagam ček za naročnino in dar za tiskovni sklad. S tem si zagotovim list zopet za eno leto.

Naj Vam obenem izrazim prisrčna voščila za srečen in blagoslovljen Božič! V novem letu pa naj ljubi Bog spet blagoslovlja Vas vse v uredništvu in upravi, naj daje uspeha Vašemu trudu za slovensko skupnost povsod, kamor prihaja Vaš list. Lepo pozdravljeni!

Rev. Jože Gole

Pozdravi in voščila iz sončne Zambije

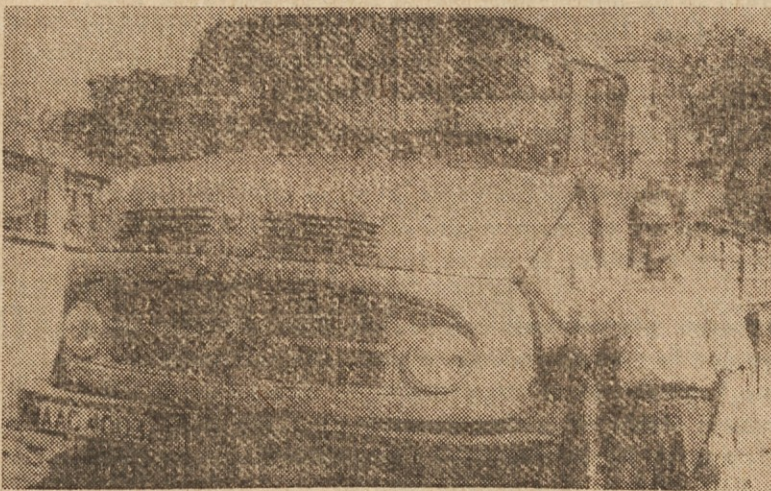
Rojaka sva si bila s temle — danes č. p. Lovrom Tomažinom. Pri istem krstnem kamnu sva bila krščena, v isti cerkvi sva bila birmena in v isti cerkvi sva pristopala (vsaj nekaj časa) k sv. obhajilu, seveda s to razliko, da je on hodil deset let za meno. Čas je potekal, prinašal in odnašal svoje. Tudi v begunstvo sva oba šla — jaz v Avstrijo, Lovro s starši v Italijo. Po nekaj letih begunskih dobrot sva se prepeljala preko široke luže, — on v Argentino, jaz pa sem se ustavil v našem Clevelandu.

Lovro si je v novi domovini zavil rokave, prijel za delo in učenje z eno samo veliko željo, da postane duhovnik-misionar. Želja se mu je izpolnila — v Gospodovih letih 33, — je leta 1963 prvič kot duhovnik, redovnik-jezuit, pred oltarjem zapel: Slava Bogu na višavah. Minilo je devet let, odkar Lovro pridno dela v vinogradu Gospodovem. Jaz verjamem, da dela in da se ne skriva s prekrižanimi rokami kje v senci širokolistnatih brajd.

Njegovo delo je res blagoslovljeno, saj je v tej kratki dobi sezidal že šest cerkva. Če prav yem, je dal menda vse cerkve posvetiti Presv. Srcu Jezusovemu. Ko je bil pred tremi leti tukaj, mi je sam rekel: "Vse, kar delam, delam v zaupanju, da bo Srce Jezusovo z menoj na moji misijonski poti." Zračunal sem, da ima ta naš Lovro za seboj sedaj svojih 47 let — po človeško računano bo fant lahke še veliko garal.

Pred nekaj dnevi sem dobil od njega pismo in nekaj lepih, zanimivih slik, izmed katerih bom dal vsaj eno k temu dopisu.

Takole mi p. L. Tomažin piše: "Dragi rojak Janez! V poklju si in vem, da kakšnega pametnega dela nimaš, — dan za dnem gledati v strop, od lepem vremenu pa v nebo, tega se moraš tudi naveličati — kaj, če bi se vsedel za mizo in namesto mene zapisal nekaj stavkov za Ameriško Domovino. Ob zaključku leta vsem prijateljem, ki so mi kakorkoli pomagali, da lažje in uspešneje delam v misijonih, izrekam prisrčni Boglonaj, spominjam se vseh v svojih molitvah. Za Gospodov rojstni dan naj bo z vami vseni Njegov mir in Njegov blagoslov in v celem l. 1977. Pa moj pozdrav iz sončne Zambije."



P. Lovro Tomažin s svojim tovornjakom.

Meni se silno imenitno zdi, da sem dobil od p. Tomažina to zaupanje, da smem namesto njega nekaj od njem (mojem rojaku) zapisati. Izmed slik sem za objavo izbral to — kjer vidite p. Tomažina ob tovornjaku, katerega so mu poklonili dobrotniki iz Avstrije, med katerimi je precej "grošev" naših koroških rojakov. Na desni si ogledajte misijonarja, v kotu na levi pa se malo vidi njegovo delo.

Cisto moja pripomba. Ko tale "darovani tovornjak" gledam, se vprašam: Kolikšna pa je naša žrtev za misijone? Nekateri res od malega dajo precej, a še vedno stoje na trdnih tleh, do prošnji sobratov pa so mutasti in gluhi in vzkipe z desetimi izgovori, če si kdo dovoli potrkati na njih srce.

NORWOOD FURNITURE, INC.

Lower Prices on Famous SEALY MATTRESSES

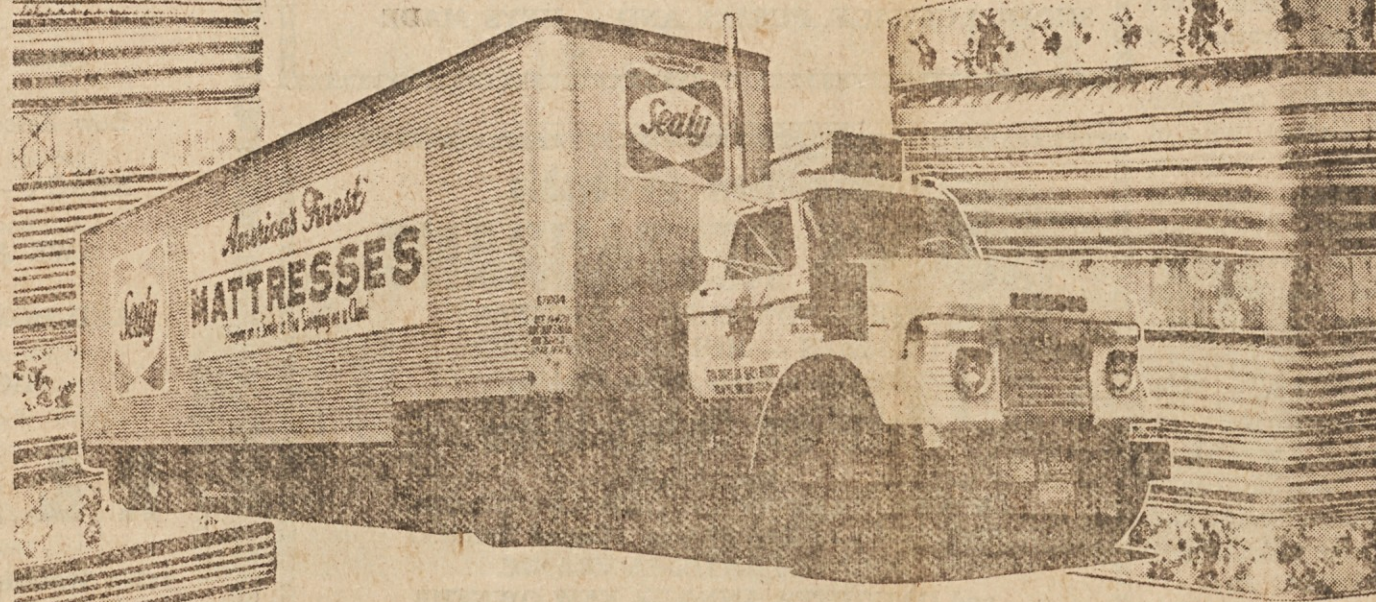
From \$20 To \$80 Hotel Firm Quilted

Limited Quantities \$58.88

TRY THE FAMOUS SEALY POSTURPEDIC:

ALWAYS YOUR BEST BUY.

Recommended by Doctors World-Wide.



NORWOOD FURNITURE, INC.

6202 ST. CLAIR

John Susnik & Sons

361-3634

Tudi od mene, ki sem gornje vrstice stlačil skupaj, pozdrav in želim blagoslovljen Božič in srečno novo leto!

J. P.

MALI OGLASI

SVETOVIDSKA OKOLICA

Na Prosser Avenue 2-stanovanjska, 4-5, in 6-sobna enostanovanjska. Samo 20% pologa. Kliče za podrobnosti. Enostanovanjska s 3 spalnicami blizu St. Clairja, aluminijasti opaz, nova streha, garaža, dobra klet, plinski ogrev. Potrebna okrasitve. Stavite ponudbo. 3-stanovanjska, 2 trgovini, 3 garaže, aluminijasti opaz. Samo \$14,000!

Potrebujemo več hiš. Kupci z gotovino čakajo. Kliče nas! **A.M.D. REALTY** 6311 St. Clair Ave. 432-1322 (xf)

V NAJEM

Znana Volkova trgovina v Central Bank poslopu se da v najem po ugodni ceni. Kliče 481-5380 za podrobnosti. (191)

FOR RENT

6 rooms up, newly decorated, accept 1 or 2 children, on 1126 E. 72 St. Call 731-5111. (185)

WICKLIFFE

3 spalnice, 2.5 kopalnice, zidan renč na gozdnih % akra, kvalitetno grajen po lastniku, trdi podi povsod, 2 kamina, krasna razvedrilnica z baro, velika priključena garaža za 2 1/2 avta, blizu prometnih sredstev in trgovin. Cena \$67,000. Kliče 943-3070. (185)

Stanovanje oddajo

4-sobno stanovanje s kopalnico oddajo nasproti cerkve sv. Pavla (E. 40 St.) spodaj. Kliče tel. 333-1932. (184)

V najem

pet sob s kopalnico, ogrev, štedilnik in refrigerator, spodaj, blizu sv. Vida. Kliče 381-7122! (184)

Stanovanje iščeta

Zakonca s 3-letno hčerkico iščeta stanovanje, po možnosti spodaj, v svetovidski okolici. Kliče po 6. uri zvečer: 391-0294 — (6,10dec)

Naprodaj

V Sloveniji, v okolici Brežic, naprodaj lepo posestvo z zidano hišo ter zidanim gospodarskim poslopjem. Električna in vodovod v hiši. Okolica v mirnem ter svežem zraku ob manjši cesti. Krasna prilika za rojake, ki ljubijo domovino in z lepim dohodkom. Kliče 216—225-0187. (190)

Male Help wanted

Part Time Bartender 5 1/2 hours per day, 6 days a week. — Call 271-3451. (x)

Newspaper Pressman

Letterpress. Part time. or full time. Call Jim at 361-4088.

SHOP ASSEMBLERS Wanted Over 18 and reliable. Eddy Rd. area. — 451-6666. (x)

Help Wanted Female

Žensko za pomoč Žensko za pomoč starejšemu bolniku z artritis, lahko gospodinjstvo, kuhanje, nobenega pranja, mesečna plača, stanovanje v hiši v South Euclidu. Kliče po 5.30 pop. tel. 531-2322. (184)

Help Wanted Male or Female

Zaposlitev dobi Slovenski ali hrvaški kuhar(-ica) dobi stalno zaposlitev v Adriatic restavraciji v Euclidu. Kliče tel. 261-1400. (187)

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0048

Moderni pogrebni zavod

Ambulanca na razpolago

podnevi in ponoči

CENE NIZKE PO VAŠI ŽELJI

John Petric 783 E. 185

Odprič v torek, četrtek in petek od 8. do 6. ure, v sredo od 8. do 1. ure, v soboto od 8. do 4. ure. Zaprič na ponedeljek 481-3465

IZ SLOVENIJE

Gramofonske plošče • Knjige Radenska voda • Zdravim čaj Spominčki • Casopisje • Vage na kilograme • Semena • Strojčki za valjanje in rezanje testa **TIVOLI ENTERPRISES, INC.** 6419 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio 431-5296

Kolonialna hiša v South Euclidu

Zelo čista, 3 spalnice, družinska soba in krasna nova kuhinja spodaj, ena in pol garaže, cena \$37,900. Kliče 585-3600 in vprašajte za Angie Stritof. (3,10 dec)

SEVERNO OD BULEVARJA nov ranč, s priključenima dvema garažama, sprejemna soba z velikim ognjiščem.

EUCLID

severno od bulevarja, 4 spalnice, moderna kuhinja s krasnim razgledom. Sprejemna soba z ognjiščem, dve kopalnici, dvojna garaža, samo \$52,900.

Izbira novih domov v Euclidu pri E. 260 St. ranč s 3 spalnicami, dvojček, 6-6, na istem področju, hiše na različnih ravneh, severno od Lake Shore E. 267 St., zidan ranč Westbrook, novi zidani dvojčki. E. 280 St. Vsi ti domovi so grajeni po naročilu.

UPSON REALTY UMLA

499 E. 260 St. 731-1070

Odprič od 9. do 9.

(184)

ZELE FUNERAL HOMES

MEMORIAL CHAPEL

452 E. 152nd Street

Phone 481-3118

ADDISON ROAD CHAPEL

6502 St. Clair Avenue

Phone: 361-0583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo



STAN'S SHOE STORE

6107 St. Clair Ave. — 881-5027

Posebno pozimi dobri čevlji varjejo zdravje

Imamo novo zalogo najnovejših čevljev, copat, snežk, galoš in škornjev. Skrbno, strokovno primerimo in priredimo čevlje po nogi. Prodajamo samo kvalitetno obutev.

Eagle Stamps — Gifts for everybody — Gift Certificates Vesele praznike vsem!

Vsem rojakom: VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO želi

TIVOLI Enterprises Inc.

ANDREW in JO TURKMAN

Za Božič priporočamo —

1. stroček zavaljanje in rezanje testa — \$16.98
2. kuhinjska tehtnica (vaga) na kile in dekagrame — \$14.98

6419 St. Clair Avenue

Tel.: 431-5296

Cleveland, Ohio 44103

EUCLID FOREIGN MOTORS INC.

VELOCE AND PIRELI TIRES FOR DOMESTIC and FOREIGN CARS

19901 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio 44117

MARTIN LISAC

481-6106

ORDER NOW YOUR FAVORITE CHRISTMAS AND NEW YEAR MEATS AT

CIMPERMAN'S CHOICE MEATS

520 EAST 200 ST.

481-2386

We have choice meats, homemade slovenian sausages, zelodec and hams, rice and blood sausages, homemade sauerkraut and sauer turnips, also homemade lard.

WE WISH ALL OUR CUSTOMERS MERRY CHRISTMAS AND HAPPY NEW YEAR!

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 EUCLID AVE.

481-5277

Between Chardon & East 222nd St. — Euclid, Ohio

2 LOCATIONS TO SERVE YOU

JACK MIKLUS FLORIST

14918 Lake Shore Blvd.

531-0660 — Cleveland, O.

PARK VIEW FLORIST

1680 S.O.M. Center Rd.

442-0777

Mayfield Heights, O.

GRDINA FUNERAL HOMES

1053 East 62 St.

431-2088

17010 Lake Shore Blvd.

531-6300

GRDINA FURNITURE STORE

15301 Waterloo Road

531-1235

Naznanilo društvenim tajnikom

Veliko posameznih društev ima v našem listu seznam svojih uradnikov, čas in kraj sej. Te sezname priobčujemo po enkrat na mesec skozi vse leto proti plačilu \$15.

Društvom, ki imajo mesečni oglaš v tem seznamu, objavljamo brezplačno tudi vabila za seje, pobiranje asessmenta in druge kratke vesti. Dobijo torej za \$15.00 dosti koristnega.

Vsem društvom priporočamo, da na letnih sejah odobre letni oglaš v imeniku društev Ameriške Domovine in si s tem zagotovijo tudi priložnost za brezplačno objavo društvenih vesti in novic.

St. Vitus Men's League

Cimperman's — 3034 — won 3
(high series)
Tom Godec — 213-215
Jay Gabrenya — 203
Kurtzner Rad. — 2747, won 0

Grdina Lanes — 2920, won 2
Gus Borris 202-180-215-597
(high series)
Lube's Lounge 1114, 2956, won 1
(new high game)
Mike Percic — 230-217
(high game)
Paul Vavrek — 215

Tom's Place — 2841, won 2
Frank Praznik Jr. — 200
Norwood Men — 2805, won 1

KSKJ No. 25 — 2880, won 3 N
Jolly Joe Hovevar — 227
Tony Vogel — 205
Hofbrau Haus — 2660, won 0

COF Cen. Chapt. — 2718, won 2
Splinters — 2692, won 1
Al Spilar — 210

Bozeglav — Bye

Annual Meeting and Adult Christmas Party
Cleveland, Ohio — Just a quickie reminder: our annual meeting is this coming Sunday, Dec. 12 at 2:30 p.m. at 17609 Schenely Ave. Many very interesting items on the agenda, and of course, election of officers, too.

The usual gala Adult Christmas Party will follow, also do not forget the 25 cent gift nicely wrapped, this exchange should really be a barrel of laughs. Hope our members come up with some unique packages.

The family campaign is now in full swing. Why don't you check your policy for coverage, for just a small additional amount, you can double the coverage.

Happy, Healthy Holidays to each and every one of you! Let's have a record attendance Sunday.

Josephine Trunk, Sec'y.

Don't be caught short
Read the American Home
Newspaper every Friday

Standings	W	L
Grdina Lanes	22	11
Cimperman's	22	11
Tom's Place	21½	11½
Bozeglav	16	14
Norwood Men	17½	15½
Lube's Lounge	17	16
Kurtzner Rad.	16	17

EPPICK INSURANCE AGENCY

Cleveland 467-1441

All Forms of Commercial & Personal Insurance
Fire - Casualty - Bonds
Auto - Homeowners - Boats - Campers

the money service
ST. CLAIR SAVINGS
"AT ST. CLAIR... WE CARE"

Ask about the Money Service program at any St. Clair office.

27801 Euclid Ave./289-1000
813 East 185th St. 6235 St. Clair Ave.
26000 Lake Shore Blvd. 29001 Cedar Rd.
25000 Euclid Ave. 7481 Center St., Mentor
6135 Wilson Mills Rd. 4936 Darrow Rd., Stow

ST. CLAIR SAVINGS
"Member: Broadview Financial Group"

Some research "experts" say you can't taste the difference between beers... blindfolded.

What do you say?
WHEN YOU SAY BUDWEISER,
YOU'VE SAID IT ALL!



Death Notices

BABUDAR, FRANK J.—Husband of Anne (nee Kristofeld), father of Mary Anne Minardo and Frank J. Jr., grandfather of two. Residence at 1156 E. 176 St.

KAUSEK, Alice — Sister of Caroline Oblak, Joseph, and Mary. Residence at 1984 E. 163 St.

JERIC, RICHARD— Husband of Dorothy A. (nee Haschak), father of William and Joan Marie. Son of Frank and Rose (nee Tomsic) and brother of William.

PASTERNAK, MARY (nee Zaucha) (formerly Laske), wife of Stanley, mother of William, Edward Laske, Mary Ann Jakfalvi and Grace Pasternak. Grandmother and great-grandmother, sister of Josephine Scua, Rose Potocin and Walter. Residence 7924 Simon Ave.

GODIC, EDWARD A. — Husband of Rose (nee Svigel), father of Edward R., brother of Frank, Mollie Meglich, Julia Gramc, Marie Belle, Ralph, and the deceased Louise and Stanley. Residence 5814 Prosser Ave.

SCINKOVEC, ANDREW (Henry) — Husband of Mary

(nee Erjavec), father of Mary JALOVEC, ANNA (nee Pa-Jane Paulin and Andrew E. cek) — Widow of John, mother of the late Rudolf and Mary (nee Potokar) Pucel. Sister of Rudolf, Frank, Joseph (dec.), (sed) and Rose Hrovat (deceased).

GREETINGS FOR THE
HOLIDAY SEASON

ACE SHOE REPAIR -- 481-2112
Located at Euclid - Green Shopping Center
— EXPERT WORKMANSHIP —
SHOES, LUGGAGE, PURSES AND — KEYS MADE

Under New Ownership
SORN'S RESTAURANT
HOT SANDWICHES — DINNERS
LUNCHES — HOME-MADE SOUP
European Style Home Cooking
Take out Orders to Go

WE SPEAK
CROATIAN - SLOVENIAN - GERMAN - ENGLISH
Open 9:30 a.m. to 7:30 p.m. (Closed Sunday)
JOHN and ANTONIA VRANIC
and DAUGHTER ANNA, — NEW OWNERS
6036 St. Clair Ave. 361-5214

MERRY CHRISTMAS

Slovenian Sausages — \$1.49 lb.

— over 10 lbs. — \$1.39

Cooked Zelodec — \$1.95 lb.

Raw Zelodec — \$1.85 lb.

Raw Zelodec — \$1.85 lb.

KRACA — .95

WE ALSO HAVE COTTAGE HAM

AND HOME MADE SALAMI, ŠUNKA,

HOME MADE SAUERKRAUT

R & D SAUSAGE CO.

15714 Waterloo — Phone 692-1832 — Cleveland, O.

Gospod, moja moć in moj ščit!

Vanj je zaupalo moje srce

in sem dobil pomoč,

za to se raduje moje srce

in s svojo pesmijo ga hvalim.

(Ps. 27, 7.)

1894



1976

NAZNANILO IN ZAHVALA

Globoko užalosteni naznajamo

vsem sorodnikom, prijateljem

in znancem, da je Bog poklical

k sebi in smo iz naše družinske

skupnosti izgubili našega ljubljene

nega moža, očeta, starega in

prastarega očeta in brata

Anthony J. Fortuna

Umrli je hitre smrti radi oslabelosti srca 15. septembra 1976 v Mt. Sinai bolnišnici.

Rojen je bil 15. oktobra 1894 v Smartnem pri Litiji, kot deček se je s starši preselil v Št. Vid pri Stični na Dolenjskem, Slovenija, od tam je prišel v Ameriko za svojim očetom z materjo in dvema sestrama leta 1903, v Cleveland, kjer je družina stalno živela.

V osnovno šolo je hodil k Sv. Vidu. Leta 1922 je postal zastopnik Ameriške Domovine in je to delo opravljal 24 let, do leta 1946. Zaradi zrahljanosti zdravja, prizadet od izgube edinega sina v drugi svetovni vojni, je to delo moral opustiti.

Bil je član Društva sv. Vida št. 25 KSKJ, katerega tajnik je bil skozi 25 let, društva Dvor Baraga št. 1317 C.O.F., Društva sv. Cirila in Metoda št. 18 A.D.Z., Društva teh Maccabees št. 1288 I.M. Pri vseh teh društvih je bil član nad 50 let. Bil je tudi član Društva Najsvetejšega Imena pri fari Sv. Vida.

Na mrtvaškem odru je počival v Zakrajškovem pogrebem zavodu, od koder je bil pogreb 20. septembra 1976 v cerkev sv. Vida, kjer je bila za pokoj njegove duše opravljena slovesna pogrebna maša, in od tam na pokopališče Kalvarija, kjer v družinski grobnici čakajo vstajenja njegovi starši, katerim se je sedaj pridružil tudi on.

Najprvo se zahvaljujemo č. g. Edwardu Pevcu, župniku pri Sv. Vidu, za duhovno oskrbo umrlega od njegovem srčnem napadu.

Prisrčno zahvalo izrekamo msgr. Louisu Bazniku, kanoniku Raymundu Hobartu župnikom Edwardu Pevcu in Viktorju Tomcu, duhovnikom Jožetu Božnarju in Jožetu Simiču, diakonu Jos. O'Donnellu, prav tako sestram: Mary Lydia SND, in Mary Carmelita SND. od fare Lurške Matere božje, nadalje sestram fare Sv. Vida: predstojnici Mary Donnalee, Mary Alisemarie in Mary Gertrude. Hvaležno se zahvaljujemo sodniku Augustu Pryatelju, zdravniku Anthonyju Spechu in vsem drugim prijateljem in znancem, ki so v presenetljivem številu prišli izkazati svoje spoštovanje umrlemu v pogrebni zavod, se od njega poslovili in molili za zveličanje njegove duše.

Prav prisrčno se zahvaljujemo članom društev: Sv. Imena fare sv. Vida, Dvor Baraga št. 1317 C.O.F., St. Vitus Christian Mothers Club in Ladies Auxiliary od Sv. Vida, ki so se udeležili skupne glasne molitve rožnega venca, ter duhovnikom, ki so te molitve vodili: Edwardu Pevcu, Jožetu Božnarju in Jožetu Simiču ter diakonu Jos. O'Donnellu.

Lepo se zahvaljujemo našemu mestnemu svetniku Robertu Novaku, ki nam je v imenu mesta Clevelanda izročil posebno sežalje.

Z globoko hvaležnostjo se zahvaljujemo za darovano cvetje

Zalujoci:

ANNA, rojena SODNIKAR, — žena;
DOROTHY, poročena KIRK, — hči in JOHN KIRK — zet;
ROSEANNE, poročena PIORKOWSKI, — vnukinja in njen
mož STEVE PIORKOWSKI;
Cleveland, O. 10. decembra 1976.

in vence, s katerimi je bil tako lepo okrašen mrtvaški oder s truplom ranjkega. Prav tako se zahvaljujemo in prosimo Boga, naj nadvse bogato poplača vsem za tako obilne darove za sv. in maše, za misijone in druge dobre nmene, ki naj bi služili k zveličanju duše umrlega.

Iskreno se zahvaljujemo Francetu Kaminu, ki se je s tako ganljivim nagovorom od pokojnega poslovil v imenu Društva sv. Vida št. 25 KSKJ.

Zahvaljujemo se prav iz srca vsem, ki so nam ob teži prizadetosti izrazili svoje sožalje, ustno, pisмено ali telefonično in z nami sočustvovali, posebno prijateljem in sosedom za vso pomoč v teh težkih dneh. Zahvaljujemo se Jožetu in Mariji Lusnar za poslano sožalje iz Avstrije.

Z največjo hvaležnostjo se zahvaljujemo domačemu župniku č. g. Edwardu Pevcu za opravljene pogrebne molitve v pogrebem zavodu, v cerkvi in na pokopališču ter za daritev pogrebne maše z res ganljivo pridigo. Prav enako se zahvaljujemo duhovnikom Anthonyju Rebolu in Jožetu Simiču za somaševanje. Zahvaljujemo se prav prisrčno organistu Martinu Košniku za igranje na orgle in pevcem, ki so s tako prisrčno lepim petjem spremljali pogrebno mašo.

Iz vsega srca se zahvaljujemo vsem, ki so se udeležili pogrebne maše in pogreba ter umrlega v sprevodu spremili prav na pokopališče, prav tako tistim, ki so za spreved dali na razpolago svoja vozila.

Zakrajškemu pogrebem zavodu se zahvaljujemo prav lepo za vso pomoč in vzorno vodenje pogrebnega spreveda.

Vsem smo hvaležni, ki so po pogrebu še nekaj časa ostali z nami pri okusnem obedu, ki ga je pripravila ga. Vera Hlad s svojimi pomočnicami, in hvala vsem dobrim prijateljicam za darovano pecivo. Bilo nam je to v veliko tolažbo.

Vsem, ki so se umrlega ali nas ob teh težkih urah spomnili na kak poseben način, smo razposlali zahvalne kartice. Če se je primerilo, da kdo te ne bi dobil, prosimo, da nam to oprost in naj z dobro voljo vzame to našo javno zahvalo kot še prav posebej njemu namenjeno.

Preljubljeni in nikdar pozabljeni mož, dragi oče, stari in prastari oče in brat! Bridka žalost nam polni naša srca, ker si nas tako naglo in nepričakovano zapustil in Te več ni med nami. Tvoje dobro srce, ki je vedno za nas skrbelo, je prenehalo biti. Bog Ti je določil uro zemskega življenja in Te poklical k sebi da Ti podeli plačilo za vsa Tvoja dobra dela, ki si jih storil za dobro javnosti in nam. Ohranili Te bomo v najdražjem spominu in v molitvah, da Ti podeli večni mir in se Ti tudi mi enkrat pridružimo v kraju nebeske radosti. Počivaj v miru in večna luč naj Ti sveti!

DONALD, JOHN in THOMAS KIRK — vnuki;
JEFFREY in STEVEN PIORKOWSKI — pravnuke;
FRANCES GORDON — sestra.
Sorodniki v Clevelandu, Forest City, Pa., in v Joliet, Ill.

Committee Formed

American Home Campaign Begins

FAVORITE RECIPES



— NEW FEATURE —

Please send your recipes to "Recipes", American Home Publishing Co., 6117 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44103.

FESTIVE NUTTY TWISTS

1/2# Butter or oleo (2 sticks)
3 cups sifted flour (all purpose)
3 tablespoons sugar
3 teaspoons baking powder
1 teaspoon salt
3 eggs beaten
1/2 cup milk
1 teaspoon lemon flavoring

Sift flour, sugar, baking powder, salt, cut in butter or oleo,

as for pie dough. Add beaten eggs, milk and flavoring. This will make a soft dough. Divide into 3 parts, let set about 1/2 hr.

Filling

Any fruit jam or the Solo filling is also good
1/4# butter or oleo (melted)
1 1/2 cup finely ground nuts
1/4 cup sugar
1/2 teaspoon cinnamon

Pat and shape dough into a rectangle 9 by 18. Spread warm melted butter or oleo, the jam (not jelly because this will run), then top with cinnamon, sugar, and nuts. Pat this tightly with

the palm of your hand. Then fold 1/3 of the dough towards the center. Next bring upper dough over this, you now have 3 layers. Cut into one inch strips, twist like a figure 8 and place on greased cookie sheet about 1/2 inch apart. Bake at 375 for 20 minutes.

Repeat above with the other 2 pieces of dough.

This recipe should give you at least 54, more if you want to make them smaller.

Josephine Trunk

If you have any questions concerning the recipe phone her at 481-5004.

H. MALENSEKS OBSERVE 30th WEDDING ANNIVERSARY

Cleveland, Ohio — Recently, a local friend informed me that a former well known Cleveland couple, Henry (Hank) and Eleanor Malensek (nee Hrovat), of 17596 Vine St., Fontana, California, 92335, will be celebrating their 30th Wedding Anniversary on Nov. 23rd, 1976. They were married in St. Lawrence Church, E. 80th and Union Ave. in 1946 by Rev. Rudolph Praznik, then Assistant Pastor. Hank and Eleanor are the proud parents of Mrs. Sharon (Tony) Bellenca; Dale (Debbie) and Craig (Cathy), and are grandparents of 5. Mr. Malensek is the youngest son of the well known pioneer meat market at the corner of Norwood Rd. and Bonna Ave., and which is being run by his brother Gus to this day. Hank's mother, Mrs. Mary Malensek, still resides at the family home on Bonna Ave. Prior to leaving Cleveland, the Malenseks were the owners of a delicatessen for some 10 years at the corner of Addison Rd. and Hecker Ave. Many of us remember Hank as the star football halfback at St. Ignatius High School, and a fine softball player. In fact, I believe that Mr. Malensek was a star pitcher of that Champion St. Vitus Lodge team circa 1940,

backed by Grdina Funeral Home in the traveling KSKJ league. He also did much to promote the St. Vitus Holy Name Society. Eleanor is a member of the prominent Newburgh Hrovat family. She was active in lodge activities, and is well remembered for her participation with the SDZ Majorettes. I recall that she was also a fine bowler, and won acclaim in many KSKJ and SDZ Tournaments thru the years.

Vivid in my memory is the send-off outdoor party, which was held for them in July 1963 at Eddie Kovacic's Highland Rd. Grove prior to their leaving for sunny California. Hank was a member of our St. Vitus Lodge Bowling Team, along with Capt. Joe Nemanich, Joe Baskovic, Joe Marinko, Frank Zallnick, Tony Polk and the undersigned. Fran Nemanich was the instigator for the "farewell party." Our celebrants are still members of Lodges St. Vitus No. 25 and St. Lawrence No. 63, KSKJ, Cleveland, Ohio.

Your family, relatives, fellow lodge members, and many friends join me today in congratulating you, Hank and Eleanor, on this happy occasion, and wishing God's blessings upon you for many years to come!

Dan J. Postotnik

St. Vitus Holy Name

By DAN J. POSTOTNIK

Dec. 12th is the 3rd Sunday of Advent, and it is also again time for our regular Corporate Communion at the 8:00 a.m. Mass. As in the past, this Holy Mass will be offered for the intention of our beloved Bishop James A. Hickey. Let us prepare ourselves for the coming of Christ. Please make every effort to swell our ranks by inviting a friend. The usual breakfast meeting will be held immediately after the service in the church hall.

Chicago Baraga group meets Jan. 30th

All Chicago area residents interested in the Bishop Baraga Cause are invited to attend the 1977 commemorative mass on Sunday, January 30, in St. Stephen's Church, 1852 W. 22nd Place, Chicago.

The annual breakfast-meeting of the Chicago Area Chapter of the Bishop Baraga Association will follow the 10 a.m. Slovenian Mass in the same church hall where the national association was started in 1930.

Joseph Gregorich, sole surviving member of that first Baraga Association meeting in 1930, will report on the latest status of the Baraga Cause in Rome. Gregorich is the author of an inspiring Baraga biography.

Rev. Athanasius Lovrencic, the new national president of the Bishop Baraga Association, has been invited to present plans for the 1977 Baraga Day on September 4th in Lemont.

Movies and color slides of the historic Bicentennial Baraga Day in Marquette, Michigan last August, will be shown after the January meeting.

Bishop Baraga, the Slovenian American candidate for sainthood, died Jan. 19, 1866, after 37 years of heroic work among the Indians and early immigrants.

Fred Orehek

Christmas Party

Lodge Mary Magdalene No. 162 KSKJ will hold a Christmas Party for the junior members of the lodge on Saturday, Dec. 11 at 2 p.m. in the Social Room of St. Vitus Auditorium. All junior members are urged to attend.

The printed word goes where you go. Subscription for a whole year is only \$7 for the English section on Fridays. Call 431-0628 or write AMERICAN HOME PUBLISHING CO., 6117 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44103

Memo... From Madeline

By
Madeline
Debevec

John Alich, a Solar Energy Economist for Stanford Research Associates in Menlo Park, Cal., visited his grandparents and aunt, John and Josephine Alich and Leona, after a speaking engagement in Washington, D.C. He is a nuclear physicist and a graduate of Annapolis.

A speedy recovery to Betty Roth. She became ill during her recent trip to Chicago and was hospitalized there.

Our Lady of Fatima, K.S.K.J. No. 255 adult yearly meeting and Christmas Party will take place Sunday, December 12th. The meeting will be at 2:30 followed by the annual Christmas party at Jo Trunk's home, 17609 Schenley Ave.

Many individuals and organizations are volunteering their time to make the Holiday Season brighter for the residents of the Slovene Home for the Aged. Circle No. 2 under the direction of Cecilia Dolgan entertained with Slovenian and Hawaiian songs.

St. Christine 7th grade boys C.C.D. class donated fresh fruit. Teachers Cindy Meyer and Pamela Orehek accompanied them.

Euclid Button Box players Frank Dremel, Mari Jo Zippie, Joseph M. Boldin, Ed Harbie and John Holgash delighted the residents with great melodies.

St. Christine's Holy Name Society entertained playing polkas and waltzes. The group consists of 4 button box accordionists and a piano player.

Everyone can assist the Slovene Home for the Aged by participating in the Radio-thon Saturday, Dec. 18 at the Slovenian Home on Holmes Ave., or by phoning in your contributions.

Ladies — please bake for the bake sale. The pastry will be sold during the Radio-thon.

Christmas will have a much deeper meaning to all of us if we aid our Slovenian people.

Slovenian Women's Union Branch No. 25 will meet Tuesday, Dec. 14th at 1:30 p.m. in the social room of St. Vitus Auditorium. There will be election of officers and Christmas party. Members are urged to attend and to be sure your dues are paid for 1976.

A speedy recovery to State Representative Dennis Eckart! He was injured during a recent touch football championship game.

On December 31 St. Mary's is sponsoring a New Year's Eve Dinner Dance Party. Food will be prepared by Julie Zalar and her assistants. Music by Ken Zagar. Call Bill Zakacs (481-6713) — Mary Opalek (946-9218) — John Pilar (681-2119) — Hank Skarbez (451-4109).

Make reservations early, number of seats is limited.

Angie Zabjek and Florence Unetich's new album "Echoes of Slovenia" is available at Tony's Polka Village.

Molly Kozely Wozniak of Dearborn, Michigan has recovered from her recent heart attack, but is confined to her home with a chronic condition. We know she would enjoy receiving a card to cheer her up. Her address is 6916 Bingham, Dearborn, Michigan 48126.

Thanks to Molly's sister Helen Konkoy of West 130th St. for providing this information to us.

Slovenian Women's Union Branch 10 will meet Sunday, Dec. 12th at 2 p.m. at the Slovenian Home on Holmes Ave.

Mr. and Mrs. Richard H. McNiven of Mamaronek, N.Y., announce the engagement of their daughter, Lynn Clarice, to Robert Alan Centa, son of Mr. and Mrs. Frank Centa of Euclid.

The bride-elect was graduated from Rye Neck High School and Baldwin-Wallace College where she was a business administration major. She is employed by the First Investors Management Co. in New York City.

Mr. Centa, a 1970 Euclid High graduate, was also graduated from Baldwin-Wallace College with a degree in business administration. He is associated with Solomon Bros., in Cleveland where he resides.

A March wedding is planned. Congratulations!

Belated Happy Birthday (Nov. 24th) to Mary Komorowski from hubby Tony, relatives and her many friends.

Mary recently attended the Senior Citizens Coalition 1st Convention held at St. John's Auditorium. She was a representative of the Sacred Heart Golden Agers Club. Many important issues were discussed for the betterment of the senior citizens.

Christmas Party Annual Meeting

Cleveland, Ohio — Our society's Annual Meeting will be held this Sunday, December 12th at 1:30 p.m. in the lower church hall. Election of officers will be a part of the meeting followed by a social at which valuable attendance gifts will be given.

The Juvenile members are cordially invited to attend our Annual Christmas Party immediately after the meeting and social. This party will commence at 3:30 p.m. with Santa arriving shortly thereafter with toys and goodies for all our boys and girls. There will also be beautiful attendance gifts for Juvenile members in attendance.

The Entertainment Committee made special efforts to provide refreshments for members. Please make a special effort to attend this annual get-together during the holiday season and enjoy the conviviality of your fellow K.S.K.J. members.

Al Orehek, Sec'y.

ECHOES OF SLOVENIA

By TONY PETKOVSEK
The Jadran Singing Society of Collinwood can rightfully be proud of their female singing duet referred to as the "Jadran Songbirds", Florence Unetich and Angela Zabjek.

This Saturday we will premiere their brand new all-Slovenian album, "Echoes of Slovenia" on WXEN at noon, backed up by their regular accordionist Gil Dobida plus Kenny Novak, Marion Belle on Bass and Joe Perovich with his tamburitza strings.

Both ladies attended Collinwood High and also local Slovene junior choruses and soon graduated to the adult Jadran chorus.

Today Florence teaches English at Collinwood while Angie works part time in the beauty salon business.

This, their first record production includes interesting ar-

rangements of old time favorites like "Silk Umbrella" plus the latest and most popular melodies of the Avseniks.

They have performed at numerous functions within the community and have traveled to nearby States like Michigan and Pennsylvania.

They are also planning on going to Europe next summer with the Jadran group and performing in Slovenia, Yugoslavia on tour.

BURGER BOWS OUT
The sudden cancellation of the Bruce Burger Polka Man show last week on WZAK ends a most controversial, sometimes risqué ethnic program.

In disagreeing with Bruce, most people condemned him for the comments he did make. But it is felt that Bruce knew full well what he was doing, just for the publicity of it.

It seemed there were many complaints registered so much

BE A SANTA CLAUS ALL YEAR LONG



Give your mom, pop, sister, brother, aunt, uncle, nephew, niece, cousin, grandmother, grandfather, grandson, granddaughter, friend, sweetheart, neighbor, husband or wife a gift subscription to the American Home.

They'll think of you every time they receive the paper, and be informed of the latest ethnic news and views at the same time.

BE A SPORT — BE A SANTA ALL YEAR THRU.

Subscriptions: \$23 a year for the daily and \$7 a year for the English edition. — After Jan. 15 the price goes up to \$28 a year for the daily and \$10 a year for the English.

American Home Newspaper, 6117 St. Clair Avenue
Cleveland, Ohio 44103

SLOVAN CELEBRATES 40TH YEAR SUPERBLY

By JOSEPH GORNICK

Another superb performance of the Sloven Men's Chorus was held last Sunday, Dec. 5th

It commemorated their 40th anniversary. The concert was held at the Slovenian Society Home on Pecher Avenue in Euclid.

Included in the concert was a comical operetta in three acts, "Kovacov Student" (Blacksmith's Student), creating much laughter in the packed hall.

The popular quartet was honored with appearing in Washington, D.C., representing Slovenians at the Bicentennial celebration held last July. The quartet received sound applause, consisting of Matt Dolence, Frank Ivancic, Joe Penko, and Richard Sterle.

The Sloven Octet performed in Chicago on Oct. 23, celebrating their Slovenian Day. Quite an honor for this group of fine singers.

All the years, Slovan was gifted with very able musical directors, including the present dynamic director John Rigler.

Presently serving as president is Joe Penko.

Mr. Frank Mauric, some 80 years young is still active in the Chorus, while Frank Rupert, about 96 years, has retired. Both gentlemen received spontaneous applause.

On this occasion Mrs. Lenardic, wife of Yugoslav Consul in this district, Stane Lenardic, presented the chorus a beautiful bouquet of roses.

Since this chorus is based in Euclid for many years, Edward Chukayne, Councilman-at-Large representing Euclid Mayor Tony Sustarsic, presented a plaque commending the Chorus for its

Eddie Turk home

Eddie Turk Jr. was released from the Burn Unit of Metropolitan General Hospital, Sunday, November 28 after four weeks of treatment for burns suffered Halloween Eve when the gas station at 6101 St. Clair exploded.

Eddie will convalesce at his home, 9340 Jackson Street, Mentor and return to Metropolitan General as an out-patient for weekly therapy.

The entire Turk family extends sincere thanks and appreciation to those who sent cards, offered Masses and prayers for Eddie's recovery and also to those who in any way aided the family during this time.

DAWN CHORAL GROUP RENDERS THANKS

By FRAN NEMANICH

The "Dawn" choral group of the Slovenian Women's Union thanks all our relatives, friends and benefactors for attending our recent concert.

A special thank you to the members of other singing societies who attended in such large numbers.

They are the ones who fully understand how much time and effort goes into a concert's success.

Our hall, as in previous years, was filled to capacity.

Your attendance lifted our spirits and warmed our hearts. Especially did you lighten and brighten the afternoon for our Director Mr. Frank Zupan who so graciously came to our assistance this past year. This was his first concert with us.

He resides in Madison, Ohio and drives many miles every Monday with his lovely wife who is also our member. We appreciate his quiet manner and patience and are extremely grateful to him for his tolerance and the success of our concert.

Sincere thanks to all who helped in any way, namely admissions and programs at the door — Marcia Lokar and her ladies in the kitchen — the handsome hardworking boys at the bar — Jeff Pecon and his band, pianist Bob Ulichney and Joe Petric for sound and stage.

Thanks to our former members who had to take leave of absence for various reasons, but

stayed our loyal friends and continue to help whenever and wherever needed.

No words can truly express our grateful and sincere appreciation to the "Slovan" Octet under the direction of Mr. John Rigler who honored us by accepting our invitation to add extra enjoyment for our guests with their rich voices and excellent selection of beloved songs. Fella's, you were terrific!

The biggest and unexpected event was when our Pres. Pauline Krall announced a most generous donation by Realtor George Knaus, for our Treasury.

Thanks a million George and God Bless you!

Wishing you all a Merry Xmas and a New Year filled with God's choicest blessings.

The "Dawn" Choral Group
S.W.U.

St. Vitus Events

Dec. 19 — Sun. "Božična" (Traditional Slovenian observance of Christmas) sponsored by the DSPB — 3 p.m. to 7 p.m.

Jan. 14 — Friday — Fish and Shrimp Dinners — Dad's Club — Serving from 5 to 7 p.m.

Jan. 16 — Sun. — Card Party — Mother's Club — starts at 3 p.m. on

KOLLANDER WORLD TRAVEL, INC.

"POLKA TOUR ORIGINATORS"
NEW LOCATION

971 East 185th Street
Cleveland, Ohio 44119

(ADJOINING TONY'S POLKA VILLAGE)
Telephone: (216) 692-2225

1977 TOUR SPECIALS:

- 2nd SOUTH AMERICAN ADVENTURE FEBRUARY 3 — FEBRUARY 13
- 9TH POLKA TOUR TO HAWAII—Markic-Zagger Orch. MARCH 7 — MARCH 18
- 5TH CARIBBEAN POLKA CRUISE, Fedorchak Orch. APRIL 11 — APRIL 18
- 10TH POLKA TOUR TO EUROPE WITH VADNALS JUNE 29 TO JULY 17

— ALSO SKI PACKAGES, WEEKEND EXCURSIONS —
SPECIAL LOW PRICED CHARTER FLIGHTS TO EUROPE

— Passport Photos —

(Best Possible Service at LOWEST Possible Prices)
GRAND OPENING IN JANUARY!

Old time radio programs er", 6117 St. Clair, Cleveland, Ohio 44103. Buy or swap, on cassette or 4 track tapes. Write "Old Tim-

WHY LEAVE THE NEIGHBORHOOD?
Do your Christmas Shopping at

LOUIS SLAPNIK AND SON FLORISTS

6102 St. Clair Ave. City Wide Delivery
Phone 431-1126 or 391-2134

Gifts For All Age Groups, Wide
Selection And Many Gifts To Choose
POINSETTAS

Pine Roping • Mistletoe • Holly • Gifts
CENTERPIECES • CANDLES
Fruit Baskets • All Your Fine Imported Candies
SPECIAL CASH & CARRY PRICES



COME VISIT

OUR ELEGANTLY

REMODELED

FLORAL SHOPPE

CHRISTMAS TREES
NOW ON SALE!

MERRY CHRISTMAS and HAPPY NEW YEAR

ORDER YOUR CHRISTMAS AD NOW

Wish your friends a Merry Christmas and a Happy New Year with a display advertisement in the American Home.

We will publish ads all week long from Dec. 10 until Christmas.

Call 431-0623 or write Christmas Greeting Ad, American Home, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44103.

Just give us the number as per samples and your name and address. The words will be the same. The picture will be selected by us from our vast collection.

AD NO. 1 — \$5.00

Greetings

MERRY CHRISTMAS AND HAPPY NEW YEAR!
YOUR NAME AND ADDRESS

AD NO. 2 — \$10.00



Merry
Christmas

MERRY CHRISTMAS AND HAPPY NEW YEAR
VESEL BOZIC IN SRECNO NOVO LETO
YOUR NAME IN 24 PT. TYPE

6117 St. Clair Avenue

Cleveland, O. 44103

AD NO. 3 — \$20.00

BEST WISHES TO ALL FOR A
MERRY CHRISTMAS AND
HAPPY NEW YEAR

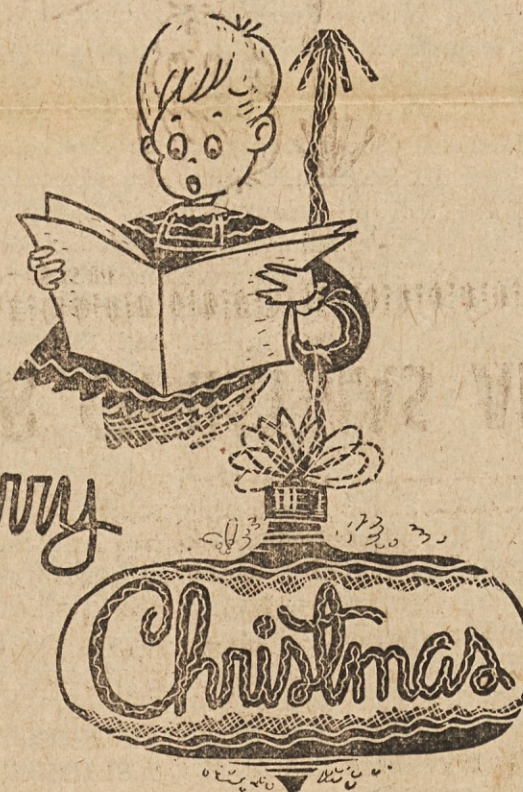


YOUR NAME

6117 ST. CLAIR AVE.

CLEVELAND, O. 44103

AD NO. 4 — \$35.00



A VERY MERRY CHRISTMAS
TO EVERYONE

AND A PROSPEROUS AND HAPPY NEW YEAR

YOUR NAME

Name

Address

I wish to have my Christmas ad appear in the American

Home newspaper. It is ad style No. Enclosed is

Send to: American Home Publishing
Christmas Ads Dept.

6117 St. Clair Ave.
Cleveland, Ohio 44103

AD NO. 5 — \$40.00

BEST WISHES
FOR THE
HOLIDAY SEASON



YOUR NAME